

### Lehrerhinweise

#### Text (62 Wörter)

Im Text überbringt Fulvia der Terentia die Nachricht, dass deren Ehemann Cicero in Todesgefahr schwebt. Cicero lässt sein Haus verrammeln und stellt Catilina, den Drahtzieher des versuchten Anschlags, am folgenden Tag zur Rede.

Diese Leistungsüberprüfung hat erstmalig eine Überschrift. Die zielsprachlich korrekte Übersetzung für *De Cicerone et Catilina* ist schlicht „Cicero und Catilina“. Dies sollte im Zuge einer Positivkorrektur honoriert werden.

Durch die Angabe des ersten Wortblocks, *multa nocte*, kommen die Schüler gut in das Geschehen hinein. In Satz (2) folgt nach dem Subjekt des Haupt- und Nebensatzes, *Terentia*, der Nebensatz. Dieses Phänomen sollte im Vorfeld thematisiert werden, damit es nicht zu Übersetzungen wie „Terentia, weil sie ...“ kommt. Sollte es aber trotzdem zu dieser Übersetzung kommen, könnte sie als fehlerhaft bewertet werden. In Satz (3) steht die Apposition *maritum suum*. Durch den einleitenden Text zur Leistungsüberprüfung sollte klar sein, dass es sich um eine Apposition handelt. Um sicherzugehen, könnten Appositionen aber im Vorfeld der Leistungsüberprüfung noch einmal besprochen werden.

#### Zusatzaufgaben

Die Aufgaben 2 und 3, in denen das Beherrschen der Deklination des Pronomens abgefragt wird, zielen auf die Sprachkompetenz.

Die Aufgaben 4 und 5 zielen auf die Text- und Kulturkompetenz und beleuchten den Machthunger Catilinas und damit auch den inneren Zustand der Republik während des Konsulats Ciceros. Im Vorfeld der Leistungsüberprüfung sollten daher die Person Catilinas und sein Machtstreben behandelt werden. Aufgabe 5 gehört zum Komplex Textkompetenz. Wenn Sie bereits den Ausgang des Konflikts behandelt haben, müssten Sie eine Variante der Aufgabe 5 präsentieren, die in der Klassenarbeit mit 5a bezeichnet ist.

## Bewertungsbogen

Name: \_\_\_\_\_

### I Übersetzungsteil

\_\_\_\_ Fehlerpunkte bei 62 Wörtern =

### II Zusatzaufgaben

Aufgabe 2: \_\_\_\_ von 1 Punkt

Aufgabe 3: \_\_\_\_ von 3 Punkten

Aufgabe 4: \_\_\_\_ von 3 Punkten

Aufgabe 5: \_\_\_\_ von 3 Punkten

Gesamt: \_\_\_\_ von \_\_\_\_ Punkten = \_\_\_\_ % =



Du hast die Vokabeln gründlich gelernt			
Du kannst mit dem Personalpronomen und seinen Funktionen umgehen			
Du beherrschst die Kongruenzregeln des Personalpronomens			
Du kannst dich in Cicero und seine Welt hineinversetzen			

Note: \_\_\_\_\_

Verhältnis: 2 (Übersetzung) : 1 (Zusatzaufgaben)

\_\_\_\_\_  
Datum

## Erwartungshorizont

### Text

Cicero und Catilina/Über Cicero und Catilina

Tief in der Nacht stand plötzlich Fulvia vor der Tür Terentias. Weil Terentia die Unruhe Fulvias bemerkte, ging sie sofort zu Cicero, ihrem Ehemann, und sagte zu ihm: „Du bist in großer Gefahr, denn einige Freunde Catilinas wollen dich in unserem Haus töten.“ Cicero rief kräftige Sklaven herbei, die die Tür schlossen und Cicero vor seinen Feinden verteidigten. Am nächsten Tag sah Cicero Catilina im Tempel und klagte ihn mit deutlichen Worten an ...

### Zusatzaufgaben

#### Aufgabe 2)

*eos*

#### Aufgabe 3)

*ea, eos, eam*

#### Aufgabe 4)

Catilina war hoch verschuldet und wollte die Macht im Staate (1 Punkt) an sich reißen. Cicero war zu der Zeit Konsul (1 Punkt), hatte Catilinas Pläne durchschaut und machte sie in der Öffentlichkeit publik (1 Punkt). Deswegen war er Catilinas Feind und sollte aus dem Weg geräumt werden.

#### Aufgabe 5) und 5a)

Es gibt keine andere Möglichkeit, als dass Catilina ausgeschaltet (1 Punkt) wird. Dass er hoch gefährlich (1 Punkt) ist, zeigt sich schon daran, dass er Cicero, den amtierenden Konsul (1 Punkt), umbringen lassen will. Es bleibt somit keine andere Möglichkeit als Catilina zu inhaftieren. Dafür muss Cicero im Senat werben.

**Bewertung der Zusatzaufgaben**

bis Prozent	Zensur
bis 95 %	1+
<b>bis 91 %</b>	<b>1</b>
bis 87 %	1-
bis 82 %	2+
<b>bis 78 %</b>	<b>2</b>
bis 74 %	2-
bis 69 %	3+
<b>bis 65 %</b>	<b>3</b>
bis 61 %	3-
bis 56 %	4+
<b>bis 52 %</b>	<b>4</b>
bis 50 %	4-
bis 45 %	5+
<b>bis 41 %</b>	<b>5</b>
bis 37 %	5-
<b>unter 37 %</b>	<b>6</b>

VORSCHAU